

CASE II
AGRICULTURE

Тракторы серии STEIGER
250–399 кВт.



С каждым днем Вам хочется большего.

Большей отдачи от земли. Большой отдачи от самого себя. Большой отдачи от Ваших машин. Ваше стремление к большему движет нами. И мы разрабатываем более мощные двигатели. Внедряем все больше функций, повышающих производительность. Увеличиваем число компетентных сотрудников Case IH, готовых прийти Вам на помощь. Все это мы делаем, чтобы лучше, качественнее и быстрее ответить на Ваши нужды и каждодневные потребности Вашего бизнеса.

Мощная и инновативная серия Steiger — лидер тракторного рынка с 1957 г. В течение своей истории тракторы этой серии служат воплощением качеств, необходимых для высокой продуктивности. Будучи просты в обслуживании и экономичны, они позволяют получить максимальный доход с гектара. На счету тракторов Steiger внушительный список ключевых для тракторостроения нововведений; одним из недавних пунктов в нем — технология Quadtrac. Тракторы Steiger — надежное средство увеличения эффективности Вашего труда.



Для тех, кто хочет большего

| | |
|--------------------------------|-----------|
| ЛИДЕРСТВО НА РЫНКЕ | 4 |
| ОСНАЩЕНИЕ КАБИНЫ | 6 |
| ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ | 8 |
| ОСВЕТИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА | 9 |
| ДВИГАТЕЛЬ | 10 |
| ТРАНСМИССИЯ | 12 |
| ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА | 14 |
| РАБОТА С ПРОПАШНЫМИ | 15 |
| КУЛЬТУРАМИ | |
| ПОДДЕРЖКА СОВРЕМЕННЫХ | 16 |
| ХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРАКТИК | |
| ДВИЖИТЕЛИ QUADTRAC | 18 |
| СКРЕПЕРНАЯ МОДИФИКАЦИЯ | 19 |
| ЛЕГКОСТЬ В ОБСЛУЖИВАНИИ | 20 |
| НАШ СИСТЕМНЫЙ ПОДХОД | 21 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ | |
| ХАРАКТЕРИСТИКИ | 22 |

Все, что можно ожидать от полноприводного трактора.

Steiger от Case IH — идеальный трактор для Вашего хозяйства

Разрабатывая очередное поколение тракторов Steiger, и устанавливая соотношение их характеристик, разработчики Case IH стремились как можно полнее учесть реальные потребности конечных пользователей. Результат — улучшенная продуктивность, прибыльность, надежность и легкость в обслуживании. Диапазон мощности машин новой серии, оснащаемых колесами и гусеничными движителями Quadtrac, простирается от 250 до 399 кВт.

- ▼ На сборочных линиях Case IH в Фарго, штат Северная Дакота, высокая репутация марки Steiger поддерживается уже более пятидесяти лет.
- ▼ Тракторы Steiger оснащаются рамами трех типов: модель 335 построена на раме шириной 0.94 м, модели 385 и 435 — на 1.1-метровой раме, а сверхмощная рама трактора Steiger 535 имеет 1.1-метровое заднее и 1.3-метровое переднее звенья.

| Исполнение/мощность(л.с.)/объем (л.)мент | 335/9L | 385/12.9L | 435/12.9 | 485/12.9L | 535/15L |
|--|--------|-----------|----------|-----------|---------|
| Стандартное с колесным шасси | ● | ● | ● | ● | |
| Повышенной надежности с колесным шасси | ● | ● | ● | ● | ● |
| Скреперное с колесным шасси | | ● | ● | ● | ● |
| Стандартное с шасси Quadtrac | | ● | ● | ● | ● |
| Скреперное с шасси Quadtrac | | | ● | ● | ● |
| С системой AccuSteer | ● | | | | |
| AccuSteer с повышенной надежностью | ● | | | | |
| SC колесным шасси и ручным переключением скоростей | ● | ● | ● | | |

- ▲ В зависимости от исполнения и силового агрегата эксплуатационные характеристики серии Steiger варьируются в широких пределах, позволяя наилучшим образом учесть индивидуальные особенности Вашего хозяйства. Тракторы с шасси **Quadtrac** отличаются улучшенным тяговым усилием и сцеплением с грунтом; машины с системой **AccuStar®** совместимы с принципами точного хозяйствования; **скреперные модели** предназначены для земляных работ, а тракторы на **традиционных колесных шасси** допускают установку двойных и даже тройных шин.



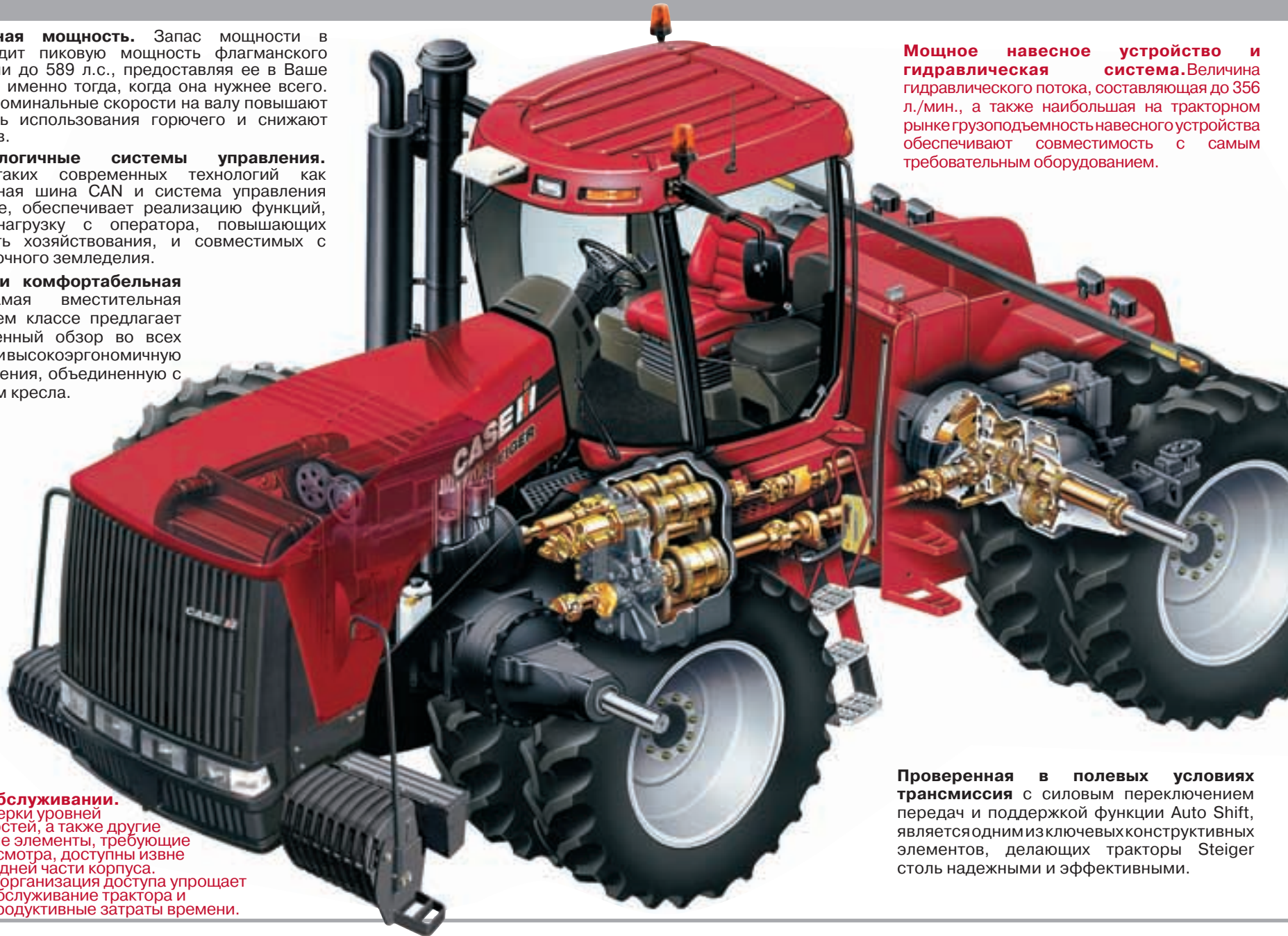
Лидерство на рынке

Феноменальная мощность. Запас мощности в 40 кВт доводит пиковую мощность флагманского трактора серии до 589 л.с., предоставляя ее в Ваше распоряжение именно тогда, когда она нужнее всего. Пониженные номинальные скорости на валу повышают эффективность использования горючего и снижают уровень шумов.

Высокотехнологичные системы управления. Поддержка таких современных технологий как информационная шина CAN и система управления AFS AccuGuide, обеспечивает реализацию функций, снимающих нагрузку с оператора, повышающих продуктивность хозяйствования, и совместимых с принципами точного земледелия.

Просторная и комфортабельная кабина. Самая вместительная кабина в своем классе предлагает беспрепятственный обзор во всех направлениях и высокоэргономичную панель управления, объединенную с подлокотником кресла.

Удобство в обслуживании. Узлы для проверки уровней рабочих жидкостей, а также другие конструктивные элементы, требующие регулярного осмотра, доступны извне трактора в средней части корпуса. Рациональная организация доступа упрощает техническое обслуживание трактора и устраняет непродуктивные затраты времени.



Мощное навесное устройство и гидравлическая система. Величина гидравлического потока, составляющая до 356 л./мин., а также наибольшая на тракторном рынке грузоподъемность навесного устройства обеспечивают совместимость с самым требовательным оборудованием.

Проверенная в полевых условиях трансмиссия с силовым переключением передач и поддержкой функции Auto Shift, является одним из ключевых конструктивных элементов, делающих тракторы Steiger столь надежными и эффективными.

Положение **дистанционно управляемых зеркал** (заказываются дополнительно) задается нажатием кнопки.

Система управления микроклиматом (заказываются дополнительно) поддерживает заданную температуру и днем и ночью.

Узкая передняя панель управления не закрывает вид из окна.

Укрепленная на передней опорной стойке информационная панель с опциональным монитором производительности позволяет считывать необходимую информацию с одного взгляда.



Luxury cab shown

Оснащение кабины

| Оснащение | Deluxe | Luxury |
|--|--------|--------|
| Кресла | | |
| Кресло с подголовником и регулируемой системой подогрева | Опция | ● |
| Кресло типа Deluxe с тканевой отделкой | ● | |
| Кресло типа Luxury с отделкой из красной кожи | | ● |
| Кресло инструктора, отделанное тканью | Опция | |
| Кресло инструктора, отделанное серой кожей | | ● |
| Positive Response Seat Suspension | Опция | ● |
| Окна и обзор | | |
| Очиститель/омыватель переднего стекла с прерывистым режимом работы | ● | ● |
| Очиститель/омыватель заднего стекла | ● | ● |
| Угловые очистители/омыватели переднего стекла (2 шт.) | | ● |
| Передние солнцезащитные щитки | ● | ● |
| Откидывающееся боковое окно | ● | ● |
| Информационные панели и органы управления | | |
| Сигнал | ● | ● |
| Самоотключающиеся указатели поворота | ● | ● |
| Правый подлокотник с продольной регулировкой положения | ● | ● |
| Программируемый деселератор | ● | ● |
| Телескопическая рулевая колонка с наклоняемым рулевым колесом | ● | ● |
| Кожаная отделка рулевого колеса и рукояти акселератора | | ● |
| Цветной монитор AFS Pro 600 | Опция | Опция |
| Совместимость с системой AFS | Опция | Опция |
| Совместимость с системой ISO11783 | Опция | Опция |
| Кабельная антенна для переговорного устройства | Опция | Опция |
| Системы обеспечения комфорта | | |
| Система стабилизации температуры в кабине | ● | ● |
| Электрические розетки (6 шт.) | ● | ● |
| Багажный контейнер справа от кресла | ● | ● |
| Столик с местом для портативного компьютера | ● | ● |
| Багажная сетка | ● | ● |
| Крюк для одежды | ● | ● |
| Подставка для двух стаканов | ● | ● |
| Внутреннее зеркало | ● | ● |
| Лампа рассеянного освещения (2 шт.) | ● | ● |
| Лампа направленного освещения | ● | ● |
| Коробы для инструментов с обеих сторон | ● | ● |
| Черное резиновое покрытие пола | ● | ● |
| Ковровое покрытие пола | | ● |

Бескомпромиссная комфортабельность и прекрасный вид из водительского кресла

Самая просторная и комфортабельная кабина на современном рынке обеспечивает круговой обзор и продуктивную работу.



Просторная и удобная кабина типа Surveyor™ оснащена выпуклым передним стеклом для панорамного обзора окружающей обстановки.

Заказываемый отдельно набор Optima для дополнительного оснащения кабины включает кресло для инструктора, ковшеобразное кресло оператора, отделанное красной кожей, и обновленную систему подвески Positive Response Suspension, приводящую жесткость демпфирующего элемента в соответствие характеру колебаний с частотой 500 раз в секунду, что позволяет защитить оператора от тряски и вибраций даже на самой неровной поверхности.

Как кресло типа Deluxe, входящее в стандартную комплектацию трактора, так и кресло повышенной комфортности Optima являются полностью регулируемыми. Жесткость подвески и величина ее хода, поворот сидения, угол наклона спинки и ее конфигурация в поясничной области, а также угол наклона и высота левого подлокотника приводятся в соответствие индивидуальным предпочтениям оператора. Более того, система подогрева, которой оборудовано стандартное кресло, также является регулируемой.



Органы управления

► **Информационная панель** крепится в правом переднем углу кабины к передней опорной стойке на уровне глаз оператора. Наглядное представление информации позволяет мгновенно считывать нужные данные.

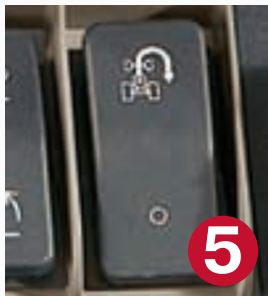


Работа без излишнего напряжения и без ненужной усталости.

Эргономичные органы управления, сгруппированные вокруг подлокотника, а также угловая информационная панель, расположенная на уровне глаз, позволяют оператору не снижать продуктивности в течение всего рабочего дня.

▲ Устанавливаемый по требованию заказчика цветной дисплей AFS Pro 600 делает представление информации еще нагляднее. Настройки данного дисплея позволяют в точности установить выбор интересующих оператора данных о работе различных систем трактора, включая систему AFS AccuGuide.

▼ Электронная система End-of-Row очень проста в использовании. Она позволяет запоминать и автоматически исполнять по нажатию кнопки последовательность рутинных операций, необходимых для разворота на межевой полосе. Такая последовательность может включать переключение передач, изменение скорости двигателя, команды для внешних гидрораспределителей и изменение рабочей высоты навесного устройства.



▼ Органы управления, сгруппированные справа от кресла, при его настройке перемещаются вместе с подлокотником. Благодаря этому рука оператора поддерживается в естественном расслабленном состоянии в течение всего рабочего дня, тогда как рукоять акселератора с кнопками переключения передач и прочие ключевые органы управления всегда остаются в пределах удобной досягаемости.

► Дополнительно устанавливаемый монитор производительности отображает задействованную мощность в процентном выражении, интенсивность проскальзывания колес, уровень расхода топлива и его наличный запас, пройденное расстояние, обработанную площадь, величину гидравлического потока и многое другое.

1. Интегрированный рычаг для управления акселератором и коробкой скоростей
2. Рычаги управления внешними гидрораспределителями
3. Регуляторы управления внешним оборудованием
4. Переключатель верхнего/нижнего положений навесного устройства
5. Кнопка активации системы End-of-Row
6. Регулятор позиционирования навесного устройства
7. Блокиратор дифференциалов
8. Пятая рукоять управления внешним оборудованием (устанавливается дополнительно)
9. Выключатель ограничителя проскальзывания
10. Выключатель системы Auto Shift
11. Переключатель VOM
12. Регуляторы управления гидравлическими потоками
13. Таймер гидрораспределителя
14. Переключатель системы End-of-Row между режимами записи и воспроизведения



Осветительная система

Широкий выбор конфигураций осветительного оборудования позволяет найти вариант, в точности соответствующий Вашему стилю работы.



Самая мощная («высшая») конфигурация осветительного оборудования обеспечивает круговое освещение в радиусе до 100 м. и предоставляет оператору возможность менять размещение фар по своему усмотрению. В данную конфигурацию входит до 8 ламп типа HID, отличающихся повышенной яркостью и длительностью рабочего ресурса, составляющей 6000 часов.

Менее мощная («вторая») конфигурация рассчитана на высокоинтенсивное переднее и на улучшенное заднее освещение. В нее входит 4 передних и 2 задних фар с лампами типа HID.

«Третья» конфигурация улучшает освещение передней зоны с помощью единственной лампы типа HID, тогда как задний комплект ее фар не отличается от стандартного.

Стандартная («базовая») конфигурация состоит из 15 галогенных ламп, монтируемых на переднем бампере, передних и задних сторонах крыши кабины, а также задних брызговиках.

| Модель (двигатель, кВт) | Мощность на ВОМ | Запас мощности | Пиковая мощность двигателя | Объем |
|----------------------------|--------------------|-------------------|----------------------------------|---------|
| 335 | 204 кВт. | 25 кВт. | 274 кВт. | 9 л. |
| 385 | 253 кВт. | 28 кВт. | 315 кВт. | 12.9 л. |
| 435 | 282 кВт. | 32 кВт. | 356 кВт. | 12.9 л. |
| 485 | 320 кВт. | 37 кВт. | 398 кВт. | 12.9 л. |
| 535 | 352 кВт. | 40 кВт. | 439 кВт. | 15 л. |

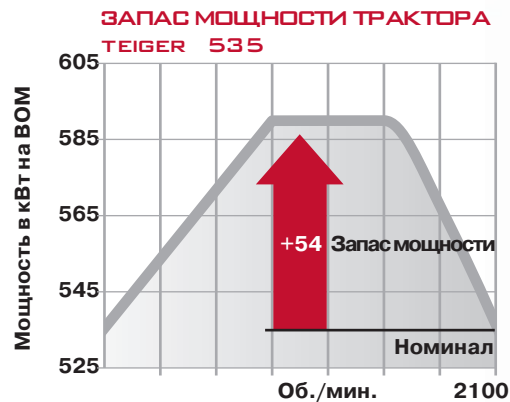


Больше мощности при большей экономичности

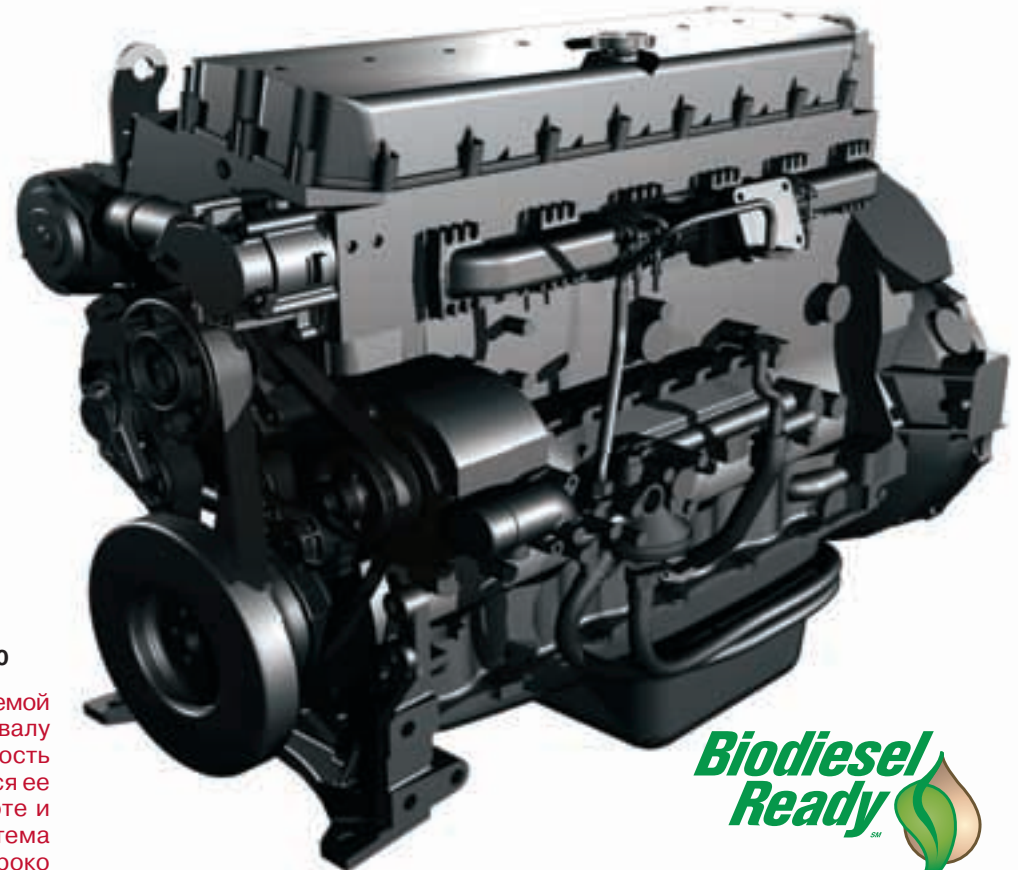
Лучший в своем классе запас мощности, достигающий 40 кВт, обеспечивает бесперебойную производительность при работе в тяжелых условиях

Силовые агрегаты Steiger знамениты богатыми резервами, позволяющими использовать эти тракторы для самых тяжелых работ и агрегатировать их с самым массивным и производительным оборудованием. Запас крутящего момента у 9-литровых двигателей Case IH, установленных на тракторе Steiger 335 составляет 35%, а запас мощности — 25 кВт. Для 12.9-литровых двигателей моделей 385, 435 и 485 данные показатели составляют 40% и 37 кВт, а для 15-литрового двигателя 535-й модели — 40% и 40 кВт.

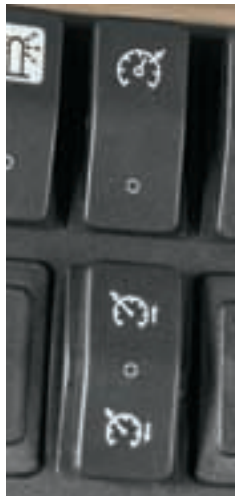
► **Значительный запас мощности трактора Steiger 535** позволяет при необходимости превратить 399 кВт при номинальной скорости в 2100 об./мин. в 439 кВт. Этот прирост имеет ключевое значение для эффективной работы при полной нагрузке.



◀ Переключатель дополнительно устанавливаемой **системы стабилизации скорости** на валу позволяет устанавливать предельную скорость двигателя и автоматически придерживаться ее при засевании, внесении химикатов, пахоте и в ходе других подобных работ. Данная система аналогична функции круиз-контроля, широко применяемой в легковых автомобилях. Как правило, оптимальным установочным значением оказывается 1800 об./мин., — скорость, сочетающая максимальную мощность при работе в тяжелых условиях, с максимальной экономичностью.



Все тракторы серии Steiger могут заправляться биодизельными смесями с концентрацией вплоть до 20% при условии следования предписаниям Case IH при их техническом сопровождении (допустимая концентрация для моделей 385, 435 и 485 — до 100%).



▼ В режиме Auto Field система автоматического переключения задействует рабочий диапазон передач. Переключение передач происходит при изменении нагрузки и имеет целью сохранение оптимальной скорости на валу. Таким образом, силовой агрегат трактора, перемещающегося по холмистой местности или по участкам с разным состоянием почвы, неизменно поддерживается в режиме наиболее эффективного использования топлива.



▲ Стандартная комплектация трансмиссии включает электронный рычаг изменения направления движения. Благодаря его удобному расположению слева на рулевой колонке, им можно управлять, не отрывая руки от руля.

▶ Спиральные зубцы шестерен делают работу механизма трансмиссии более плавной и тихой. Многодисковое влажное сцепление позволяет переключать скорости быстро и без рывков. С целью оптимального управления рабочими параметрами трансмиссии **электронная система автоматического переключения скоростей** непрерывно отслеживает уровень нагрузки на валу.

▶ Девять передач рабочего диапазона обеспечивают путевую скорость от 5 до 13 км./ч. при использовании обычных шин. Малый зазор между соседними скоростями, составляющий всего 0.8 км/ч., позволяет выполнять любую работу в оптимальном режиме.



Плавное переключение скоростей и надежные оси

Эффективность передачи крутящего момента с вала двигателя на колеса — традиционно сильная сторона серии Steiger

В 1982 году модель Steiger Panther 1000 стала первым полноприводным трактором с силовым переключением скоростей. В современных версиях Steiger исключительная плавность переключения обеспечивается внедрением принципа широтно-импульсной модуляции, используемого для электронного управления сцеплением. Мягкость переключения передач делает трактор существенно более удобным в управлении и позволяет оператору не терять бодрости к концу интенсивного рабочего дня.

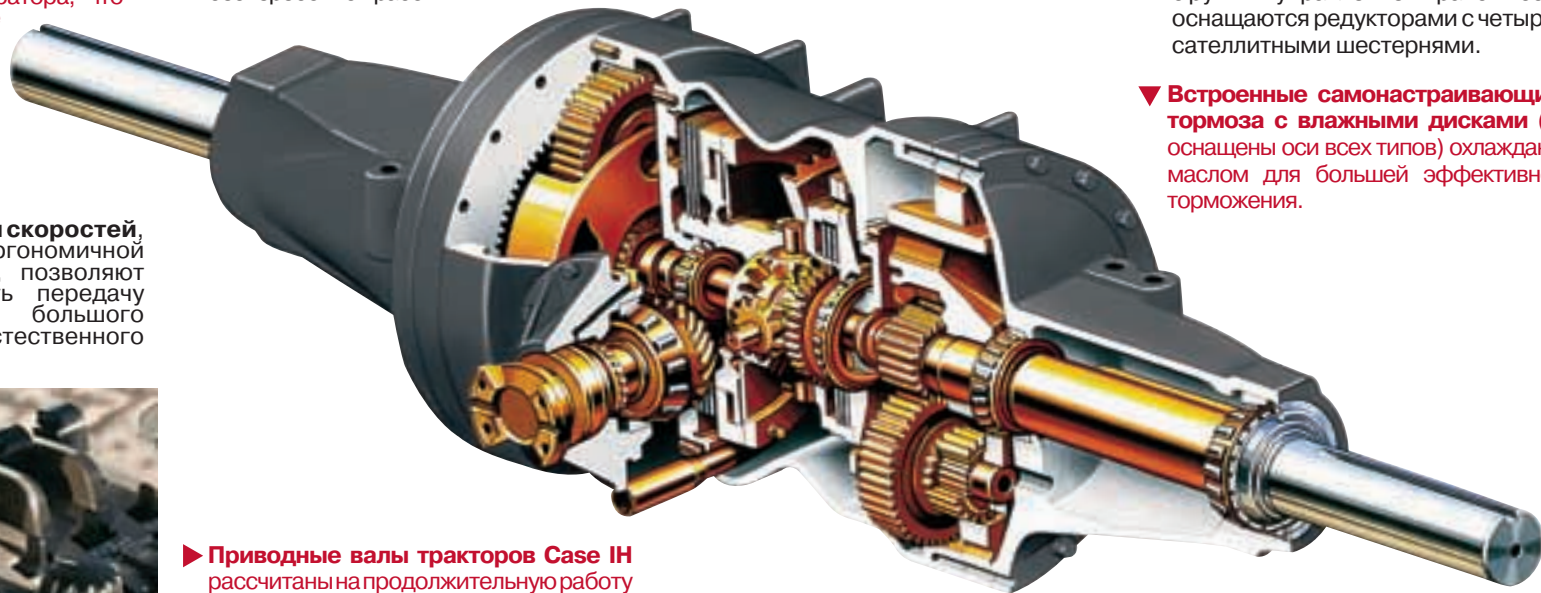
▲ **Режим Auto Road** реализует автоматический выбор передач в транспортном режиме. Оператор освобождается от необходимости манипулировать с рычагом переключения скоростей, и управляет только рукоятью акселератора, что особенно удобно приезде в холмистой местности и на дорогах с интенсивным движением.

▼ **Система нагнетания охлажденного и профильтрованного масла** для смазывания планетарных шестерен и подшипников последнего приводного звена обеспечивает долгие годы бесперебойной работы.

▼ **Массивный картер** обеспечивает надежную защиту механизмов моста.

▼ **Планетарные редукторы**, встроенные в конструкцию моста, чрезвычайно устойчивы к перегрузкам. Модели Steiger 385 и 435 с ручным управлением трансмиссией оснащаются редукторами с четырьмя сателлитными шестернями.

▼ **Встроенные самонастраивающиеся тормоза с влажными дисками** (ими оснащены оси всех типов) охлаждаются маслом для большей эффективности торможения.



▼ **Кнопки переключения скоростей**, смонтированные на эргономичной рукоятки акселератора, позволяют повышать и понижать передачу легкими нажатиями большого пальца, не меняя естественного положения руки.

▶ **Приводные валы тракторов Case IH** рассчитаны на продолжительную работу под высокой нагрузкой. Эффективная передача мощности с двигателя на тяговый брус — залог продуктивного выполнения полевых работ.

▲ **Высоконадежный 115-миллиметровый вал** позволяет бесступенчатую регулировку колеи без использования сменных прокладок и колец.

Гидравлическая система

Мощный гидравлический поток для большей продуктивности

Производительность системы типа PFC (с компенсацией давления и величины потока) позволяет создавать поток до 356 л./мин. Его достаточно для работы с машинами, предъявляющими повышенные требования к гидравлической мощности.

Гидравлическое оснащение трактора снабжает энергией его рулевую систему и навесное устройство, а также приводит в действие внешнее оборудование. Стандартная гидравлическая система серии Steiger обеспечивает поток до 151 л./мин. (159 л./мин. для модели 535). Экономичная реализация технологии PFC позволяет создавать потоки требуемой мощности только там и только тогда, где и когда в них есть необходимость.

Поставляемая по особому требованию гидравлическая система High Flow обладает повышенной производительностью и позволяет достигать потока 208 л./м. (для модели Steiger 535 — 216 л./м.), уместного при работе с такими энергоемкими машинами, как пневматические сеялки и свеклоподъемники. Для тракторов в версии AssuSteer и в скреперном исполнении данная система является стандартной.

Еще более производительную альтернативу представляет система Twin-Flow, позволяющая эксплуатировать самые массивные и производительные механизмы. Ее производительность увеличена за счет дополнительного мотора, генерирующего поток до 132 л./мин. (для модели Steiger 535 — 140 л./м.), что доводит суммарный результат до феноменальных 340 л./мин. (для модели Steiger 535 — 356 л./мин.).

Гидравлическая производительность

| Модель | 335-485 | 535 |
|---|------------|------------|
| Стандартная гидравлическая система (л./мин.) | 151 | 159 |
| Оptionальная система High-Flow (л./мин.) | 208 | 216 |
| Оptionальная система Twin-Flow (л./мин.) | 340 | 356 |



► По желанию заказчика к четырем стандартным внешним гидрораспределителям в задней части трактора может быть добавлен пятый, расположенный сбоку. Еще четыре дополнительных распределителя могут быть установлены на трактор, не оснащенный трехточечным навесным устройством, что доводит их общее количество до 9. Кроме того, возможна установка обходных многофункциональных гидроконнекторов, оснащенных датчиками нагрузки.



Работа с пропашными культурами

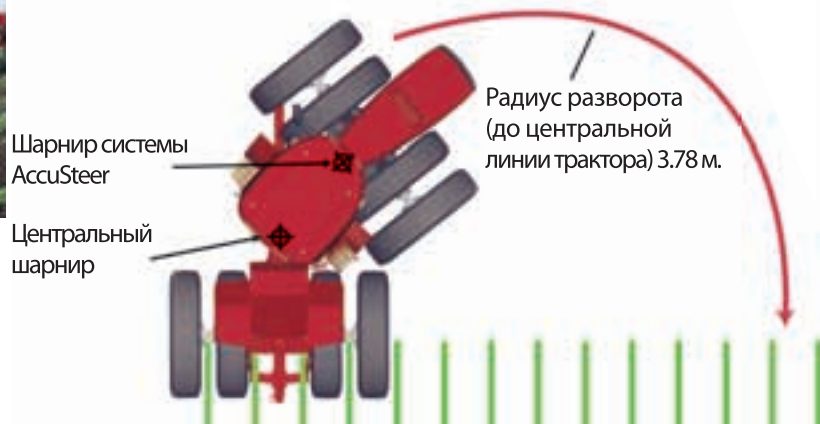
Точность AccuSteer помноженная на универсальность навесного устройства и ВОМ

Тракторы Steiger, оснащенные системой AccuSteer, трехточечным навесным устройством и узлом отбора мощности, позволяют полностью реализовать потенциал таких современных машин как навесные сеялки, тяжелые культиваторы-плоскорезы и большеобъемные зерновозки.

В том, что касается поддержки современных технологий возделывания пропашных культур, у серии Steiger нет конкурентов на рынке полноприводных тракторов. Фирменная система AccuSteer™ от Case IH — первая реализация технологии точного автоматического руления для тракторов с полным приводом. Ее современная версия — AccuSteer II — позволяет использовать трактор Steiger 335 для всех связанных с пропашными культурами работ с наивысшей точностью и результативностью. Основа успеха — революционная конструкция шасси с двумя шарнирными сочленениями, разработанная специально для работы с пропашными культурами и позволяющая рулить обеими парами колес независимо. Благодаря дополнительному сочленению, находящемуся перед кабиной, подстройка под посадочный ряд может осуществляться без глобальных трансформаций рамы вокруг центрального шарнира.

Каждая из моделей Steiger может быть оснащена узлом отбора мощности со скоростью 1000 об./мин. на 4,5-сантиметровом валу (поставляется дополнительно). Его привод содержит электронную систему управления крутящим моментом, позволяющую избегать перегрузок при запуске высокоинерционных механизмов и поддерживать стабильность работы при неравномерной нагрузке.

▼ Устанавливаемое на сборочном конвейере трехточечное навесное устройство предлагает лучшую в своем классе грузоподъемность. Для машин на колесных шасси она составляет 8900 кг., а для тракторов, оснащенных двигателями Quadtrac — 8949 кг.



► Система **AccuSteer II**, защищенная патентом Case IH, дополняет шасси передним шарниром, допускающим 10-градусные углы поворота, что повышает точность маневрирования при движении вдоль посадочных рядов и доводит общий угол поворота до 52°.



Тракторы Steiger поднимают уровень поддержки технологий точного земледелия на новую высоту: по желанию заказчика их оснащение системой автоматического управления AFS AccuGuide производится непосредственно на сборочном конвейере.



Поддержка современных хозяйственных практик

Точность, продуктивность и портативность

Система AccuGuide автоматически ведет трактор по полю, требуя вмешательства оператора лишь на межевых полосах. Ее портативные компоненты, включающие дисплей AFS Pro 600, управляющий модуль Navigation II и приемный модуль AFS 252 легко размещаются в кабине.

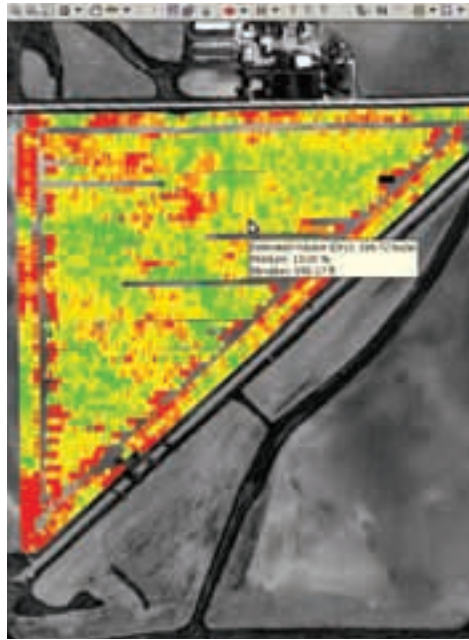
Точные технологии, в точности отвечающие Вашим производственным потребностям

Система автоматического управления AFS от Case IH полностью отвечает принципам точного земледелия и предоставляет возможность практиковать их при решении любых производственных задач. Прокладывая курс трактора менее чем с дюймовыми погрешностями, позволяя составлять электронные карты распределения влажности и урожайности и задавать в соответствии с ними оптимальные уровни плотности высевания и внесения удобрений, система AFS помогает полностью реализовать продуктивность Вашего хозяйства.



Система AFS AccuGuide:

- Снижает потери, обуславливаемые огрехами и перекрытиями;
- Позволяет избежать стыковых междурядий, обеспечивает высокую точность ширины посадочных рядов и упрощает за счет этого маневрирование на межевых полосах;
- Обеспечивает идеальную параллельность и воспроизводимость проходов с точностью, присущей системам RTK;
- Позволяет накапливать данные для последующего анализа с целью оптимизации землепользования;
- Позволяет учесть и свести к минимуму избыточную механическую нагрузку на почву в ходе транспортных операций;
- Освобождает оператора от монотонной и утомительной работы.

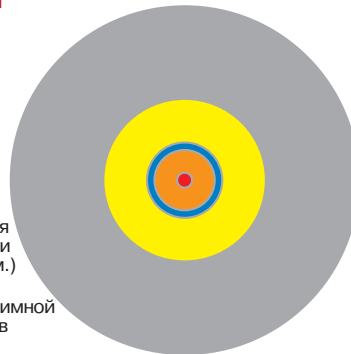


Пакет AFS для персонального компьютера

Программное обеспечение AFS для персонального компьютера позволяет накладывать электронные карты урожайности и влажности на аэрографические изображения Ваших участков. Список поддерживаемых форматов обеспечивает совместимость с такими системами точного земледелия как Trimble®, Ag Leader Technology® и GreenStar®*. Пакет позволяет получать диаграммы, графики и многослойные карты, обладающие широким диапазоном настроек соответствующих требованиям агрономического и почвенно-топографического анализа. Пополняемая из года в год база картографических данных может использоваться для изучения и оптимизации динамики производственных показателей.

НАСКОЛЬКО ТОЧНЫ НАВИГАЦИОННЫЕ СИСТЕМЫ DGPS И RTK GPS?

- Case IH RTK: +/- 2.5 см.
- OmniSTAR® HP: +/- 10 см. (при точности соблюдения взаимной параллельности проходов +/- 5-10 см.)
- OmniSTAR® XP: +/- 20 см. (при точности соблюдения взаимной параллельности проходов +/- 7.62-12.7 см.)
- WAAS XP: +/- 91 см. (при точности соблюдения взаимной параллельности проходов +/- 15-30 см.)
- Autonomous GPS 457.20-1371 см



* Trimble, Ag Leader Technology и GreenStar — зарегистрированные торговые марки соответствующих компаний.

Двигатели Quadtrac

Меньше давления на почву при большем сцеплении

Большая опорная площадь двигателей Quadtrac позволяет ускорить начало весенних полевых работ. Они оказывают на почву меньшее давление в сравнении с традиционными гусеничными тракторами.

Концепция Quadtrac, впервые представленная на тракторном рынке компанией Case IH в 1996 г., успела себя зарекомендовать и прошла немалый эволюционный путь. Каковы ее преимущества перед колесными и традиционными двухгусеничными тракторами? Прежде всего, четыре независимые гусеницы имеют большую площадь контакта с почвой, и потому оказывают на нее меньшее давление. Это позволяет приступать полевым работам ранней весной, когда почва еще слишком влажна для колесных и обычных гусеничных тракторов.

▼ В отличие от конкурентов, вынужденных притормаживать на разворотах одной из гусениц, тракторы с двигателями Quadtrac проходят повороты **без потери тягового усилия**. Кроме того, они наносят **меньший урон структуре почвы** на окраинах поля, не оставляя после разворота ни борозд, ни валков.



◀ Для испытанной временем конструкции двигателей Quadtrac характерны жесткость привода, автоматически подстраивающегося к нагрузке на ведущее колесо, и самоочищающиеся резиновые гусеницы. Из нововведений, положительно сказавшихся на уровне вибраций и продолжительности долговечности гусениц, отметим центральное расположение приводного колеса и увеличение размеров ведомых колес.

▲ Подвижность центрального шарнира, допускающая качание в пределах 26°, улучшает равномерность распределения веса трактора между гусеничными опорами на неровной поверхности. Кроме того, сами двигатели допускают независимое вертикальное отклонение до 20°, что также вносит вклад в улучшение сцепления с грунтом, увеличение тягового усилия, и сохранение структуры почвы.

Трактор для землеройных работ

В конструкцию скреперной модификации тракторов Steiger заложен дополнительный запас надежности и прочности, необходимый для продолжительной работы под повышенной нагрузкой.

Скреперные модификации тракторов Steiger органично смотрятся как на пахотном участке, так и на стройплощадке. Модели 385, 435, 485 и 535, используемые в качестве базы для скрепера, оснащены мостами и тяговыми брусьями повышенной прочности, имеют более массивные рамы и оснащаются мощными двигателями с трансмиссиями повышенной надежности. В их стандартную комплектацию входят системы блокирования дифференциалов, сигналы заднего хода, буксирные тросы и проблесковые маячки. Для обеспечения безопасности как в условиях фермерского хозяйства, так и на стройке, их кабины оснащены удовлетворяющими законодательным стандартам системами защиты оператора от падающих объектов и при опрокидывании машины. Тяговый брус с удобным сцепным устройством обеспечивает совместимость с большинством скреперных лопат. Все это позволяет проводить земляные работы с исключительной продуктивностью — и прибыльностью.

► Скреперные модификации тракторов Steiger собираются на шасси повышенной надежности, и оснащаются быстродействующими гидравлическими системами, необходимыми для производительной работы с землеройной техникой.

► Электронно-гидравлические компоненты скреперных модификаций тракторов Steiger совместимы с распространенными лазерными системами автоматизации разравнивания. Это позволяет избежать дорогостоящей установки дополнительных гидрораспределителей.



Легкость в обслуживании

Беспрепятственная доступность для технического обслуживания

Предоставляя оператору удобный доступ ко всем ключевым узлам, требующим регулярного профилактического осмотра и обслуживания, тракторы Steiger экономят время и деньги своих владельцев.



◀ Для проверки и тонкой настройки систем трактора может использоваться **диагностический комплекс на основе портативного компьютера**. Доступ к данным о состоянии двигателя обеспечивается совместимостью электронных систем силового агрегата с интерфейсным стандартом Case IH Data Bus.

▶ Размещение воздухозаборной решетки в задней части капота улучшает воздушный поток и продлевает срок службы фильтра.

▼ Процедура заправки упрощается благодаря удобному трапу с перилами и платформе, оборудованной держателем для заправочного пистолета и визуальным индикатором уровня заполнения бака. Большая вместимость топливного бака, составляющего, в зависимости от модели, 758 или 1138 литров, позволяет обходиться без заправки в течение всего рабочего дня.



◀ Простота доступа к радиатору упрощает его очистку, а удобно расположенный расширительный бачок облегчает контроль уровня жидкости в системе охлаждения двигателя.

▶ Откидной капот открывает одновременный доступ ко всем узлам двигателя, требующим регулярного обслуживания.





| Модель | 335 с колесным шасси в исполнении AccuSteer™ | 385 с колесным шасси в исполнении с повышенной надежностью/ с шасси Quadtrac | 435 с колесным шасси в исполнении с повышенной надежностью/ с шасси Quadtrac | 485 с колесным шасси в исполнении с повышенной надежностью/ с шасси Quadtrac | 535 в исполнении с повышенной надежностью/ с шасси Quadtrac |
|---|---|--|--|--|---|
| Двигатель | | | | | |
| Марка | Case IH | Case IH | Case IH | Case IH | Cummins QSX15 |
| Объем | 9 л. | 12.9 л. | 12.9 л. | 12.9 л. | 15 л. |
| Номинальная мощность (кВт) | 250 кВт. | 287 кВт. | 325 кВт. | 362 кВт. | 399 кВт. |
| Номинальная мощность на BOM (по оценке производителя) | 204 кВт. | 253 кВт. | 282 кВт. | 320 кВт. | 352 кВт. |
| Номинальная скорость на валу | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2100 |
| Запас мощности при 1800 об./мин. | 25 кВт. | 28 кВт. | 32 кВт. | 37 кВт. | 54 hp (40 кВт.) |
| Пиковая мощность | 274 кВт. | 315 кВт. | 356 кВт. | 398 кВт. | 589 hp (439 кВт.) |
| Запас крутящего момента | 35% | 40% | 40% | 40% | 40% |
| Турбонаддув | с перепускной заслонкой | стандартный | стандартный | турбокомпаунд | с перепускной заслонкой |
| Топливный бак | | | | | |
| Емкость | 758 л. | 1138 л. | 1138 л. | 1138 л. | 300 гал. (1138 л.) |
| Трансмиссия* | | | | | |
| Тип | 16/2 с силовым переключением и транспортным ражимом | 16/2 с силовым переключением и транспортным ражимом | 16/2 с силовым переключением и транспортным ражимом | 16/2 с силовым переключением и транспортным ражимом | 16/2 с силовым переключением и транспортным ражимом |
| Тормоза | | | | | |
| Тип | интегрированн. гидравлические с влажными дисками | интегрированн. гидравлические с влажными дисками | интегрированн. гидравлические с влажными дисками | интегрированн. гидравлические с влажными дисками | интегрированн. гидравлические с влажными дисками |
| Мосты | | | | | |
| Стандартное колесное шасси (последнее звено привода/ диаметр вала) | интегрированн. планетарн. с 3 сателлитами / 102 мм. | интегрированн. планетарн. с 4 сателлитами / 115 мм. | интегрированн. планетарн. с 4 сателлитами / 115 мм. | интегрированн. планетарн. с 4 сателлитами / 115 мм. | н/д |
| Колесное шасси повышенной надежности (последнее звено привода/диаметр вала) | интегрированн. планетарн. с 4 сателлитами / 115 мм. | интегрированн. планетарн. компаунд / 115 мм. | интегрированн. планетарн. компаунд / 115 мм. | интегрированн. планетарн. компаунд / 115 мм. | интегрированн. планетарн. компаунд / 115 мм. |
| Шасси Quadtrac (последнее звено привода/тип вала) | н/д | вынесенн. планетарн. с 3 сателлитами / фланцевая втулка | вынесенн. планетарн. с 3 сателлитами / фланцевая втулка | вынесенн. планетарн. с 3 сателлитами / фланцевая втулка | вынесенн. планетарн. с 3 сателлитами / фланцевая втулка |
| Опциональная система блокирования дифференциалов | есть | есть | есть | есть | есть |
| Гидравлическая система | | | | | |
| Тип | PFC, параллельного действия | PFC, параллельного действия | PFC, параллельного действия | PFC, параллельного действия | PFC, параллельного действия |
| Производительность стандартного насоса | 151 л./мин. | 151 л./мин. | 151 л./мин. | 151 л./мин. | 159 л./мин. |
| Производительность насоса High Flow | 208 л./мин. | 208 л./мин. | 208 л./мин. | 208 л./мин. | 216 л./мин. |
| Общая производительность насосов Twin Flow | 340 л./мин. | 340 л./мин. | 340 л./мин. | 340 л./мин. | 356 л./мин. |

† На моделях 335, 385 и 435 доступна трансмиссия с ручным переключением и ограниченными запасами крутящего момента и мощности.

Технические характеристики

| Модель | 335 с колесным шасси в исполнении AccuSteer™ | 385 с колесным шасси в исполнении с повышенной надежностью/ с шасси Quadtrac | 435 с колесным шасси в исполнении с повышенной надежностью/ с шасси Quadtrac | 485 с колесным шасси в исполнении с повышенной надежностью/ с шасси Quadtrac | 535 в исполнении с повышенной надежностью/ с шасси Quadtrac |
|--|--|--|--|--|---|
| Навесное устройство* | | | | | |
| Тип | 3-точечн., кат. IV-N | 3-точечн., кат. IV-N | 3-точечн., кат. IV-N | 3-точечн., кат. IV-N | 3-точечн., кат. IV-N |
| Грузоподъемность в 610 мм от оси подвеса | | | | | |
| — для колесного шасси | 7107 кг. | 8900 кг. | 8900 кг. | 8900 кг. | 8900 кг. |
| — для шасси Quadtrac | н/д | 8949 кг. | 8949 кг. | 8949 кг. | 8949 кг. |
| Узел отбора мощности* | | | | | |
| Скорость вала | 1000 об./мин., опция | 1000 об./мин., опция | 1000 об./мин., опция | 1000 об./мин., опция | 1000 об./мин., опция |
| Кабина Surveyor | | | | | |
| Стандартный/ опциональный тип | Deluxe/ Luxury | Deluxe/ Luxury | Deluxe/ Luxury | Deluxe/ Luxury | Deluxe/ Luxury |
| Тяговый брус | | | | | |
| Допустимая вертикальная статическая нагрузка | | | | | |
| — стандарт | 2404 кг. | 2404 кг. | 2404 кг. | 2721 кг. | 2721 кг. |
| — опция | 4983 кг. | 4983 кг. | 4983 кг. | 4983 кг. | 4983 кг. |
| Вес | | | | | |
| Максимальный рабочий вес с колесным шасси | 17 960 кг. | 20 684 кг. | 23 405 кг. | 24 494 кг. | 24 494 кг. |
| Максимальный рабочий вес с шасси Quadtrac | н/д | 26 308 кг. | 26 308 кг. | 26 308 кг. | 26 308 кг. |
| Сухой вес с колесным шасси** | 13 499 кг. | 17 191 кг. | 17 191 кг. | 17 463 кг. | 19 193 кг. |
| Сухой вес с шасси Quadtrac | н/д | 21 812 кг. | 21 812 кг. | 22 226 кг. | 23 133 кг. |
| Габариты | | | | | |
| Внешняя ширина рамы | 94 см. | 112 см. | 112 см. | 112 см. | 112 см. |
| Колесная база | 353 см. | 391 см. | 391 см. | 391 см. | 391 см. |
| Угол поворота в шарнирном сочленении | 42° в каждую сторону | 42° в каждую сторону (38° в скреперном, высоконадежн. и гусеничном исполнении) | 42° в каждую сторону (38° в скреперном, высоконадежн. и гусеничном исполнении) | 42° в каждую сторону (38° в скреперном, высоконадежн. и гусеничном исполнении) | 38° в каждую сторону |
| Угол качания в шарнирном сочленении | 11° в каждую сторону (всего — 22°) | 13° в каждую сторону (всего — 26°) | 13° в каждую сторону (всего — 26°) | 13° в каждую сторону (всего — 26°) | 13° в каждую сторону (всего — 26°) |
| Радиус разворота до средней линии по методике SAE J695 | 4.6 м | 5.1 м в обычном исполнении; 5.7 м. — в скреперном и гусеничном | 5.1 м в обычном исполнении; 5.7 м. — в скреперном и гусеничном | 5.1 м в обычном исполнении; 5.7 м. — в скреперном и гусеничном | 5.7 м |
| Шасси Quadtrac | | | | | |
| Тип | н/д | 4 независимые гусеницы | 4 независимые гусеницы | 4 независимые гусеницы | 4 независимые гусеницы |
| Ширина гусеницы (стандарт./опция) | н/д | 76 см./91 см. | 76 см./91 см. | 76 см./91 см. | 76 см./91 см. |
| Привод | н/д | Жесткая передача | Жесткая передача | Жесткая передача | Жесткая передача |

* Недоступно с опцией TwinFlow™.

** Сухой вес без навесного устройства, без узла отбора мощности, с 76 л. топлива; в случае колесного варианта — со стандартными валами и сдвоенными шинами типа 20.8R42 на модели 335, сдвоенными шинами типа 710/70R42 на моделях 385, 435 и 485 и сдвоенными шинами типа 800/70R38 на модели 535.

www.caseih.com



SAFETY NEVER HURTS!™* *Никогда не используйте оборудование без предварительного ознакомления с руководством пользователя. Перед использованием оборудования осмотрите его и удостоверьтесь в его работоспособности. Обращайте внимание на предупреждающую маркировку и применяйте рекомендованные приспособления для обеспечения безопасности.*

анная публикация предназначена для распространения на международном рынке. Характеристики и доступность оборудования на локальных рынках могут отличаться от приведенного описания. Компания Case IH оставляет за собой право модифицировать характеристики производимого оборудования без предупреждения и не обязуется выполнять соответствующих модификаций с уже проданным оборудованием. Хотя составители данной публикации предприняли все возможное для устранения ошибок в тексте и иллюстрациях, они не гарантируют их отсутствие. На иллюстрациях может быть изображено оборудование, поставляемое по специальному заказу, либо стандартное оборудование не в полном его объеме.

*Case IH рекомендует смазочные материалы марки **AKCELA™***

CNH International S.A. - Network Development & Advertising - Riva Paradiso, 14 - 6902 Paradiso-Lugano Switzerland

© 2008 CASE IH - Наша веб-страничка: www.caseih.com - Адрес электронной почты: International@cnh.com - CNH INTERNATIONAL SA. Communications & Advertising. - 11/08 - Cod. N. IR8C006/CIS

